



Table of Contents

EMERGENCY NUMBER 119	1-2
MAYOR'S COLUMN	2
TOWN NEWS	3-4
TOWN EVENTS	4-7
QUICK LIST	6
FACILITY SCHEDULES	7
SISTER CITY NEWS	8
CONTACT INFO	8
WORD OF THE MONTH	8

Seika Town Mascot
Kyōmachi Seika



“Remember! 119 is for emergencies and fires, and 110 is for the police!”

Calling 119 in Emergencies

Emergency Number 119

119 is the emergency hotline number in Japan that puts you through to the fire department where you can report fires and other emergencies. Let's go over how to properly report emergencies should you find yourself in need of dialing 119.

When the fire department fields an emergency call, responders engage immediately by dispatching firetrucks or ambulances. However, if the caller reporting the emergency rushes and fails to properly relay the address or where the emergency is happening, responders may arrive late to the site, the situation may worsen, and people may not be able to receive timely medical attention that could save their life. To prevent this from happening, **communicate the address of your emergency clearly over the phone.**

In some instances, the fire department operator will direct you to provide emergency first aid or to evacuate from the area. Be sure to **follow instructions given to you over the phone by the operator calmly and collectively as their directions could save lives.**

119 is a hotline reserved for reporting fires and emergencies, and for those who need emergency aid. In order to keep lines open to field emergency calls, **please refrain from calling 119 to ask general questions.**

Stay calm and speak accurately when dialing 119

It is common to panic when confronted with a fire, a medical emergency, or when you are injured. Although time may be of the essence in an emergency, be sure to stay calm, and speak clearly and accurately when dialing 119.



119番



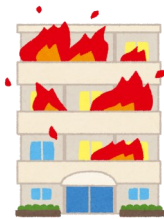
Continued on the next page →



Calling 119 in Emergencies (Cont.)

Tips for Dialing 119

1. **Clearly state what kind of emergency it is** by saying “kaji desu” for fires or “kyūkyū desu” for other emergencies.
2. **Relay the specific address of the emergency to the best of your ability.** If you do not know the address, point out landmarks close to your location such as parks, stores, or streetlights.
3. **Inform the operator of the state of the emergency**, such as “sankaidate no ie ga kaji desu” (the three-story building is on fire). Tell them what happened in an easy-to-understand way.
4. **Tell the operator your contact information.** Give them your name and phone number.
5. **Give the phone to someone who can speak Japanese if you are not confident you can accurately report the emergency to the operator.**



Is there a fire?



Is there a medical emergency?



Let the operator know!

Seika Town Mayor's Column

Kaname's Monthly Introspection

As some of you may know, November 3 was Culture Day, a national holiday in Japan. On this day we celebrate the progress Japanese culture has made and highlight its contributions. Behind the peaceful lives we all live in the present are the past successes of those who came before us.

During my days as a farmer, rice, barley, and watermelon harvests were the pillars that kept our town standing. It was a lifestyle absent of heavy machinery, when farmers had to utilize their cattle to till their fields and rely on wells for their water. Having lived through such a time, I have nothing but thanks for the present for enabling us to live each day more comfortably.

In 1977, former president of Kyoto University, Azuma Okuda, visited Seika Town and remarked upon his strong sentiments regarding the creation of a Science City in the area, remarking “I would like to see the hills of the Keihanna region become a major global contributor.” As work for the realization of his vision took place, Director-General of the National Museum of Ethnology, Tadao Umesao, proposed the obligatory incorporation of culture into the focus of the project, giving the city its present name, *Kansai Bunka Gakujutsu Kenkyū Toshi*, or the Kansai Science City.

Following the tenants of those who envisioned the Kansai Science City, Seika Town has capitalized on the partnerships and cooperation pacts made with various universities, and through the participation of our citizens, Seika continues to strive for community development that extends the lives of our citizens. In addition, Seika is also involved in the K-Scan project, promoting the field of scientific study to children in the Science City region, and the *Kankyō Nikki*, a journal project geared toward school aged children to get them interested in the environment. The *Kankyō Nikki* in particular is quite successful and continues to win awards on a national scale.

It is endeavors such as these that will be valued highly by future generations. I hope to continue moving forward while keeping both eyes on the years ahead.



Seika Town Mayor
Kaname Kimura



For the Children of Ecuador

September 26

Mr. Yasuhisa Komada of the Hikaridai area in Seika Town visited the mayor's office before his 2-year deployment as a senior volunteer member of the Japan International Cooperation Agency (JICA).

Mr. Komada will be dispatched to Ecuador in South America, and he aims to contribute something to the children of the area by utilizing his experiences and knowledge as an educator. He hopes to improve the quality of education and childhood literacy while in there.



Mr. Komada speaking with Mayor Kimura about his upcoming volunteer deployment to Ecuador.

Fostering Growth Through Flowers

October 16

Members of the regional legal affairs bureau and a human rights protection group conducted their "Flowers for Human Rights" campaign at Yamadashō Elementary School.

By collaborating in planting and growing narcissus flowers, the "Flowers for Human Rights" campaign hopes participants experience the true value of life, and begin to foster kind and sympathetic hearts.

At a planting ceremony, a youth representative from Yamadashō Elementary School received narcissus bulbs along with a message regarding the importance of human rights. Upon receiving the bulbs, the students cooperated with each other to plant them.



Yamadashō students planting their flowers

Animate Together!

October 6

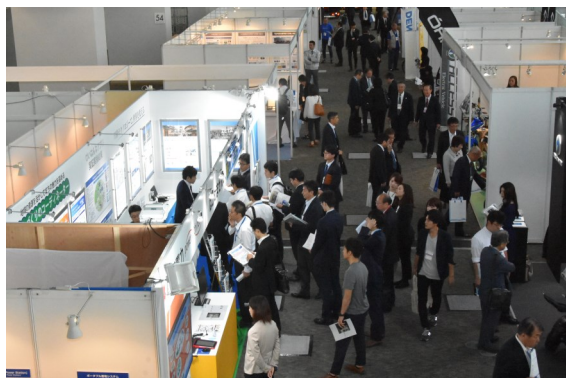
The manga comic artist twotwotwo, who draws 4-panel comics for Seika Town's local magazine, Hanasō, held a Halloween version of their Komadori anime workshop where parents and kids were given the opportunity to direct their own anime. 20 parent and child groups participated in the workshop held at the Seika Creators' Innovation Center (inside KICK).

Using clay and paper, groups created their own figures and tried their hand at stop-motion animation, moving the figures little by little and capturing it with a tablet. After taking over 100+ shots, they inserted voiceovers, music, and a title to produce their own anime.

Participants greatly enjoyed the two hour class. One parent commented "I was worried because I'm not the best when it comes to computers, but we really enjoyed making an anime." "We discussed with each other while making the anime and we had a great time doing something we don't often have the opportunity of doing" said another parent and child group.



Parent and child having fun making their own anime



A Gathering of Future Technologies

October 4, 5

The Kyoto Smart City Expo, an international model city convention showcasing future Information and Communication Technologies (ICT) for daily life, was held on October 4 and 5 at the Keihanna Open Innovation Center.

With ICT at the core of the event, 129 companies and groups in the fields of environmentalism, energy, transportation, health, culture, and education held booths and seminars on their technologies. The two day convention drew a crowd of approximately 11,000 attendees.



Moon Calligraphy (with Tea!)

September 18 ~ October 8

In accordance with the harvest moon of the fall season, a moon-themed calligraphy exhibition was held in the Suikeien area of the Keihanna Commemorative Park from September 19 through October 8. The aesthetically flexible and ever-changing Hitotsubo Tea Room, created for last year's Kyoto Infused with Tea Expo, was used in tandem with the exhibition. The individualistic calligraphy pieces were displayed using the shoji screens from the tea room, with each piece inserted into the square windows of the shoji. The photo above was taken during the autumn equinox and the corresponding event Kangetsu no Yûbe, the annual fall moon viewing event. Many people stopped by the tea room during the event to view the calligraphy pieces while getting acquainted with some delicious *maccha* (green tea).

Keihanna Music Festival 2018

20 choral groups active in the Kansai Science City region will come together to grace audiences with their beautiful harmonies at the 2018 Keihanna Music Festival. Performing choral groups from Seika include Chorus Hana, Choral Seika, Choral Circle Uta Uta Uta, and Lulu Keihanna. Come listen to the melodic voices of the Kansai Science City!

Date: 11/11 (Sun.) 11:30 AM ~ 4:30 PM

Place: Keihanna Plaza Main Hall

Inquiries: Keihanna Musical Culture Association TEL: 0774-93-1491





Seika Town Events

Folk Dance Circle 20th Anniversary Party

Circle members will be performing and teaching folk dances from various countries in celebration of the group's 20th anniversary. All are welcome to participate! Just bring your dancing shoes and a desire to learn dances from around the world!

Date: 12/7 (Fri.) Noon~4:00PM

Place: Seika Town 2nd Fl. Exchange Hall (Kōryū Hall)

Sponsor: Seika Town Cultural Association

Inquiries: Seika Town Folk Dance Circle TEL: 0774-93-1874



Puzzle Concert in Keihanna Commemorative Park

Enjoy the soothing sounds of Japanese instruments pieced together by the group Puzzle.

Date: 11/11 (Sun.) ① 1:00 PM ~ ② 3:00 PM ~ (40 minutes per session)

Place: Suikeien Kangetsurō Gallery

Fee: Suikeien entrance fee

(200 yen – general admission, 100 yen – children aged 6 ~ 11)



29th Pocket Marche in Keihanna Commemorative Park

Come browse the antiques, sundries, and what the green market has to offer at the 29th Pocket Marche.

Date: 11/24 (Sat.), 11/25 (Sun.) both 9:30 AM ~ 4:00PM

Place: Keihanna Commemorative Park – Plaza Lawn (shibafu hiroba)



Coming of Age Ceremony

Coming of Age ceremonies are held in Japan to congratulate those who have reached adult age in Japan and to encourage them as they take their first steps into adulthood.

The 2019 coming of age ceremony for Seika Town will be held on January 14 in the Keihanna Plaza Main Hall starting from 1:30 PM. (Doors open from 1:00 PM)

Persons born between 1998 April 2 to 1999 April 1 may participate in the ceremony and eligible participants will receive an invitation (entrance ticket) through post. Former residents that have moved out of Seika Town, new residents that have moved to Seika Town after 2018 November 1, and those who have not received an invitation but are eligible to participate may attend by contacting Seika Town Hall at the number provided below by November 15.

Inquiries: Lifelong Education Division Tel: 0774-95-1907





Seika Town Events

30th Seika Town Festival – Seika Festival 2018

Come down to Keihanna Commemorative Park and Keihanna Plaza in Seika for our biggest festival of the year, Seika Festival 2018!

Celebrating 30 years since the inception of the festival, this year's event will be held in tandem with the Seika Children's Festival and the Seika Sub-culture Festival, creating one, large-scale festival.

Join us for some delicious food, good music, and fun activities for people of all-ages!

Date: 11/18 (Sun.) 9:30 AM ~ 3:30 PM

Place: Keihanna Commemorative Park and Keihanna Plaza

Events: Sub-culture festival, music and dance performances (Science City Music Street), activity booths, food and merchandise booths, free admission to Suikeien (located inside Keihanna Park), and more...

Fee: No entrance fee

As a convenience to festival goers, buses for town residents, people coming from Hosono Station, and buses transporting people between the numerous stages of the festival will in service during the duration of the event.



QUICK LIST

Welcome to the Quick List, a short list of vocabulary words in both English and Japanese.

This month's theme: The Workplace

Please send us feedback! Is this list at a good level? If you have topic suggestions please let us know.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Office - 事務所 (じむしょ) | 6. Coworker - 同僚 (どうりょう) |
| 2. Nametag - 名札 (なふだ) | 7. Break - 休憩 (きゅうけい) |
| 3. Meeting room - 会議室 (かいぎしつ) | 8. Lunch - 昼食 (ちゅうしょく) |
| 4. Business trip - 出張 (しゅつちやう) | 9. Copier - コピー機 (き) |
| 5. Boss - 上司 (じょうし) | 10. Stapler - ホッチキス |

単語



Seika Town Events

Keihanna Plaza Puchi Concert

Mini classical music concerts held in the Keihanna Plaza atrium lobby.

Set-list (by session):

- ①Polonaise brillante - Henryk Wieniawski
- ②Vocalise – Sergei Rachmaninoff

Date:

- ①11/14 (Wed.) 12:15~12:45PM
- ②11/28 (Wed.) 12:15~12:45PM



Stain-glass Kazu Exhibition

Lamps, panels, and other stain glass pieces available for viewing at this exhibition.

Date: 11/23 (Hol./Fri.) ~ 11/25 (Sun.)
10:00 AM ~ 5:00PM (until 4:00 PM on 11/25)

Place: Keihanna Plaza – 2nd Fl. Gallery



Seika Town Facility Schedules

Sōraku Emergency Medical Clinic Schedule

Date	Specialty	Date	Specialty
11/3 (Hol./Sat.)	Internal Medicine	12/2 (Sun.)	Pediatrics
11/4 (Sun.)	Pediatrics	12/9 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics
11/11 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics	12/16 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics
11/18 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics	12/23 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics
11/23 (Hol./Fri.)	Internal Medicine	12/24 (Hol./Mon.)	Internal Medicine • Pediatrics
11/25 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics	12/30 (Sun.)	Internal Medicine • Pediatrics
※Please call in in advance to confirm visit Sōraku Emergency Medical Clinic (TEL: 0774-73-9988)		12/31 (Mon.)	Internal Medicine • Pediatrics

Mukunoki Center

Date	Time	Details
11/7 (Wed.)	15:00~17:00PM	Table Tennis Day
11/14 (Wed.)	15:00~17:00PM	Table Tennis Day
11/21 (Wed.)	15:00~17:00PM	Table Tennis Day
11/25 (Sun.)	9:00AM~12:00PM	Hohoemi Sports Arena
11/28 (Wed.)	-	Closed

Health Center

Date	Time	Details
11/6 (Tues.)	1:00PM~	2 yr. Old Dental Check-up
11/9 (Fri.)	1:00PM~	1.5 yr. Old Health Check-up
11/14 (Wed.)	1:30~3:30PM	Papa & Mama Class - Childbirth
11/28 (Wed.)	1:00PM~	9-10 mon. Old Health Check-up
11/29 (Thur.)	1:00PM~	3-4 mon. Old Health Check-up

Sister City News

Go, Sooners!



International students learning English at University of Oklahoma



Student cheerleaders at a Sooners football game

Norman, Oklahoma may be best known for being home to one of the largest universities in the state, University of Oklahoma. Established in 1890, the public research university enrolls upwards of 30,000 students and offers a wide range of over 170 majors. Graduates have gone on to be influential in a variety of fields such as American and international politics, astronautics, business, entertainment, and sports. The university is known not only for its academics, but also for having one of the best athletics programs in the nation. Nicknamed “The Sooners,” the program consists of 19 sports from baseball to volleyball, with its football, gymnastics, and wrestling teams being the most decorated. With a large following in Oklahoma, you’re sure to see many of their supporters at their games cheering “go Sooners!”

(Pictures courtesy of University of Oklahoma)

About our Sister City - Norman, Oklahoma

Seika Town has maintained a sister city relationship with Norman, a city located in Oklahoma, USA, since 2005, and a friendly relationship through Kyoto Prefecture’s sister state connection since 1985. The two municipalities work together to promote international exchange and cultural understanding to create more globally-minded communities.

Seika Town Hall

Planning and Coordination Division

Kyoto-fu, Sōraku-gun, Seika-cho

Minami-Inayazuma, Kitajiri 70

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

What to do if...

You have a question about something in Ichigo:

Call the Coordinator for International Relations at the Seika Town Office. You may also call if you need an interpreter, as most of the events and classes in Ichigo will be in Japanese.

You have a problem with life in Japan:

If you have any questions or problems concerning life in Japan not related to an article in Ichigo, please contact Allejah Franco, Coordinator for International Relations at the Seika Town Office.

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp or kikaku@town.seika.lg.jp (Planning and Coordinating Division)

You have an issue with your visa or other questions:

The Kyōto City International Foundation (located at 2-1 Toriichō Awataguchi, Sakyō-ku, Kyōto-shi), offers advice and consultation on visa issues and general problems. **Visa consultations are available on the 1st and 3rd Saturdays of every month (appointment required). Consultations can be done in English, Chinese, Korean, and Spanish.** General counseling is available Tuesday to Sunday from 9:00 to 21:00.

TEL: 075-752-3511 Homepage: <http://www.kcif.or.jp/en>

Find us online!

Facebook



Town Website



ばんしゅう

晩秋

Late Autumn

ばんしゅう

晩秋, simply translated, means “late autumn,” but in Japanese, it

points to a more specific seasonal time. 晩秋 refers to a time in late autumn when the cold can be felt in the day-time rather than just in the morning, and when the leaves start to fall off the trees. Enjoy the end of autumn and get ready for a chilly winter!

Check out the Kyōto CIR blog: <http://tabunkakyoto.wordpress.com/>